

株券等の大量保有の状況の開示に関する内閣府令
第一号様式



【表紙】

【提出書類】

変更報告書 No. 20

【根拠条文】

法第 27 条の 25 第 1 項

【提出先】

関東財務局長

【氏名又は名称】

弁護士 高橋 謙



【住所又は本店所在地】

東京都千代田区永田町 2 丁目 13 番 10 号ブルデンシャル
タワー
東京青山・青木法律事務所
ペーカー&マッケンジー外国法事務弁護士事務所
(外国法共同事業)

【報告義務発生日】

平成 17 年 7 月 19 日

【提出日】

平成 17 年 7 月 26 日

【提出者及び共同保有者の総数 (名)】

1 名

【提出形態】

その他

第 1 【発行会社に関する事項】

発行会社の名称	株式会社 YOZAN
会社コード	6830
上場・店頭の別	上場
上場証券取引所	ジャスダック証券取引所
本店所在地	東京都世田谷区北沢三丁目 5 番 18 号

第 2 【提出者に関する事項】

1 【提出者 (大量保有者) / 1】

(1) 【提出者の概要】

① 【提出者 (大量保有者)】

個人・法人の別	法人 (外国会社)
氏名又は名称	サンドリンガム ファンド エスピーシー リミテッド (Sandringham Fund SPC Ltd.)
住所又は本店所在地	英領西インド諸島ケイマン諸島、グランドケイマン、ジョージ・ タウン、メアリー・ストリート、ウォーカー・ハウス、私書箱 908GT (Walker House, P.O. Box 908GT, Mary Street, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, B.W.I.)
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	/
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	2004年11月9日
代表者氏名	房 広治
代表者役職	取締役
事業内容	投資業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	東京都千代田区永田町2丁目13番10号 プルデンシャルタワー 東京青山・青木法律事務所 ペーカー&マッケンジー外国法事務弁護士事務所(外国法共同事業) 弁護士 鈴木 香子
電話番号	03-5157-2700

(2)【保有目的】

純投資

(3)【上記提出者の保有株券等の内訳】

①【保有株券等の数】

	法第27条の23 第3項本文	法第27条の23 第3項第1号	法第27条の23 第3項第2号
株券(株)	108,721	0	0
新株引受権証書(株)	A 0	—	G 0
新株予約権証券(株)	B 0	—	H 0
新株予約権付社債券(株)	C 19,147	—	I 0
対象有価証券カバードワラント	D 0	0	J 0
株券預託証券	0	0	0
株券関連預託証券	E 0	0	K 0
対象有価証券償還社債	F 0	0	L 0
合計(株)	M 127,868	N 0	O 0

信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P	0株
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q	127,868株
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R	19,147株

②【株券等保有割合】

発行済株式総数(株) (平成17年7月19日現在)	S	1,027,277.92株
上記提出者の株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)		12.22%
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)		13.47%

(4)【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況】

年月日	株券等の種類	数量	取得又は処分の別	単価
2005年5月20日	普通株券	84株	取得	
2005年5月20日	普通株券	1,610株	処分	
2005年5月21日	(新株予約権付社債券)	33,167株	(取得)	転換価額の調整
2005年5月23日	新株予約権付社債券	250枚 (9,009株)	処分	転換権の行使
2005年5月23日	普通株券	9,009株	取得	
2005年5月23日	普通株券	110株	処分	
2005年5月24日	普通株券	3,050株	処分	
2005年5月25日	普通株券	2,340株	処分	
2005年5月26日	普通株券	1,900株	取得	
2005年5月26日	普通株券	900株	処分	
2005年5月27日	普通株券	4,800株	処分	
2005年5月28日	(新株予約権付社債券)	42,621株	(取得)	転換価額の調整
2005年5月30日	普通株券	4,530株	処分	
2005年5月31日	新株予約権付社債券	272枚 (11,961株)	処分	転換権の行使
2005年5月31日	普通株券	11,961株	取得	
2005年5月31日	普通株券	1,000株	処分	
2005年6月1日	普通株券	6,200株	処分	
2005年6月2日	普通株券	7,000株	処分	
2005年6月3日	新株予約権付社債券	425枚 (18,690株)	処分	転換権の行使
2005年6月3日	普通株券	18,690株	取得	
2005年6月3日	普通株券	6,000株	処分	
2005年6月4日	(新株予約権付社債券)	18,365株	(処分)	転換価額の調整
2005年6月6日	普通株券	1,257株	処分	
2005年6月7日	普通株券	70株	処分	
2005年6月8日	普通株券	6,000株	処分	
2005年6月9日	普通株券	3,600株	処分	
2005年6月10日	普通株券	5,153株	処分	
2005年6月11日	(新株予約権付社債券)	30,544株	(取得)	転換価額の調整

2005年6月13日	新株予約権付社債券	477枚 (22,221株)	処分	転換権の行使
2005年6月13日	普通株券	22,221株	取得	
2005年6月13日	普通株券	4,000株	処分	
2005年6月14日	普通株券	3,200株	処分	
2005年6月15日	普通株券	1,700株	処分	
2005年6月16日	普通株券	13,000株	処分	
2005年6月17日	普通株券	3,174株	処分	
2005年6月17日	新株予約権付社債券	3,647枚 (169,895株)	処分	転換権の行使
2005年6月17日	普通株券	169,895株	取得	
2005年6月18日	(新株予約権付社債券)	2,671株	(処分)	転換価額の調整
2005年6月20日	普通株券	7,000株	処分	
2005年6月21日	普通株券	8,009株	処分	
2005年6月22日	普通株券	2,000株	処分	
2005年6月23日	普通株券	914株	処分	
2005年6月25日	(新株予約権付社債券)	4,358株	(処分)	転換価額の調整
2005年6月27日	普通株券	6,000株	処分	
2005年6月28日	普通株券	1,300株	処分	
2005年6月29日	普通株券	797株	処分	
2005年7月1日	普通株券	3,780株	処分	
2005年7月2日	(新株予約権付社債券)	345株	(取得)	転換価額の調整
2005年7月4日	普通株券	1,000株	処分	
2005年7月5日	普通株券	509株	処分	
2005年7月6日	普通株券	300株	処分	
2005年7月8日	普通株券	7,107株	処分	
2005年7月9日	(新株予約権付社債券)	91株	(処分)	転換価額の調整
2005年7月11日	普通株券	3,000株	処分	
2005年7月12日	普通株券	2,574株	処分	
2005年7月13日	普通株券	2,600株	処分	
2005年7月14日	普通株券	4,390株	処分	
2005年7月15日	普通株券	6,000株	処分	
2005年7月16日	(新株予約権付社債券)	487株	(取得)	転換価額の調整
2005年7月19日	普通株券	7,500株	処分	

(5) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

消費貸借契約により、28,578株借り入れている。全株処分し、現在の保有残高0株
(20,878株：株式会社高取育英会、7,700株：モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インターナショナル・リミテッド)

(6) 【保有株券等の取得資金】

① 【取得資金の内訳】

自己資金額(T)(千円)	2,879,830
借入金額計(U)(千円)	
その他金額計(V)(千円)	
上記(V)の内訳	
取得資金合計(千円)(T+U+V)	2,879,830

② 【借入金の内訳】

番号	名称(支店名)	業種	代表者氏名	所在地	借入目的	金額(千円)
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

③ 【借入先の名称等】

番号	名称(支店名)	代表者氏名	所在地

POWER OF ATTORNEY

Sandringham Fund SPC Ltd., a corporation duly organized and existing under the laws of Cayman Islands, B.W.I. and having its registered office at Walker House, P.O.Box 908GT, Mary Street, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, B.W.I. (the "Company") does hereby appoint Mr. Ken Takahashi, Mr. Akimoto Kawamura and Ms. Kaoruko Suzuki, attorneys-at-law of Tokyo Aoyama Aoki Law Office with its office at The Prudential Tower, 13-10, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan as its true and lawful attorneys-in-fact, and authorize and empower each of them to represent the Company to do all or any of the following acts with full power of substitution and revocation:

- (1) To prepare and file with the Director General of Kanto Local Finance Bureau of Japan under the Securities and Exchange Law of Japan (Law No. 25 of 1948, as amended) a Bulk Holding Report and its Amendments in Japanese due to holding more than 5% shares, etc. of YOZAN, Inc.;
- (2) To send copies of such report to the issuing company and the stock exchanges on which the shares of the issuing company are listed; and
- (3) To do any other acts, deeds and thing whatsoever the Company may deem necessary or appropriate in connection with the foregoing purposes.

IN WITNESS WHEREOF, the Company has hereunto executed this Power of Attorney this 19th day of April, 2005.

Sandringham Fund SPC Ltd.

By: _____

Koji Fusa
Director

上記は原本と相違ありません。

弁護士 高橋 謙



<訳文>

委 任 状

英領西インド諸島ケイマン諸島の法律に基づいて適法に設立され現存する法人で、その登記上の住所を英領西インド諸島ケイマン諸島グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、メアリー・ストリート、私書箱 908GT、ウォーカー・ハウスに有するサンドリンガム ファンド エスピーシー リミテッド（以下「当社」という。）はここに、日本国東京都千代田区永田町二丁目 13 番 10 号 プルデンシャルタワーに事務所を有する東京青山・青木法律事務所ベーカー&マッケンジー外国法事務弁護士事務所（外国法共同事業）の弁護士である高橋謙氏、川村彰志氏及び鈴木香子氏を当社の真正かつ適法な代理人と定め、復代理人の選任権及び解任権を含め、当社を代理して下記行為の一切を行う権限をその各々に付与する。

- (1) 日本国の証券取引法（1948 年法律第 25 号、改正済み）に基づき、当社の株式会社 YOZAN 株式の 5% 超の保有による日本語の大量保有報告書及び変更報告書を作成し、これを日本国関東財務局長へ提出すること。
- (2) 当該報告書の写しを発行会社及び発行会社の株式が上場されている証券取引所へ送付すること。
- (3) 上記の目的に関連して当社が必要又は適切とみなすその他の一切の事項を行うこと。

上記の証として、当社は 2005 年 4 月 19 日、本委任状に署名した。

サンドリンガム ファンド エスピーシー リミテッド

（署 名）

取締役 房 広 治

上記正訳しました
弁護士 高 橋 謙

